UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1492/2004

z dne 23. avgusta 2004

o spremembi Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z ukrepi izkoreninjenja transmisivnih spongiformnih encefalopatij pri govedu, ovcah in kozah, v zvezi s trgovanjem in z uvozom semen ter zarodkov ovc in koz ter snovi s specifičnim tveganjem

(Besedilo velja za EGP)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 999/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o določitvi pravil za preprečevanje, nadzor in izkoreninjenje določenih transmisivnih spongiformnih encefalopatij [1] zlasti prvega odstavka člena 23,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 999/2001 določa pravila za izvršitev ukrepov izkoreninjenja, na podlagi potrdila o transmisivni spongiformni encelopatiji (TSE) pri govedu, ovcah in kozah.

(2) V svojem mnenju z dne 14. septembra 2000 o spongiformni encefalopatiji (BSE) sorodnemu izločanju živine je Znanstveni upravljalni odbor (SSC) sklenil, da se ponavadi lahko doseže enak učinek pri izločitvi rojstne kohorte kot pri izločitvi čred. Odbor za biološke škodljivosti Evropske agencije za varnost hrane je 21. aprila 2004 sklenil, da za spremembo mnenja SSC ne obstaja zadovoljiv dodaten argument. Predpisi v zvezi z izločanjem v Uredbi (ES) št. 999/2001 so v skladu s temi mnenji.

(3) Zavoljo zanesljivosti zakonodaje Skupnosti je prav tako potrebno razjasniti definicijo kohorte pri primerih BSE in sprejeti ukrepe glede kohorte pri živalih, da bi se izognili različnim interpretacijam.

(4) Poleg tega je potrebno razjasniti uporabo ukrepov za izkoreninjenje TSE, ki veljajo za breje ovce in gospodarstva z raznovrstnimi čredami. Z namenom, da bi rešili praktične težave, bi morali spremeniti pravila o gospodarstvih, ki redijo jagnjeta za nadaljnje pitanje, uvedbi ovc neznanega genotipa na okužena gospodarstva in časovnem obdobju, v katerem veljajo odstopanja za zakol živali na gospodarstvih ali za pasme, kjer je pogostost alela ARR nizka.

(5) Kot je bilo predlagano v mnenju SSC z dne 4. aprila 2002, so bili ukrepi za izkoreninjenje praskavca vstavljeni v Uredbo (ES) št. 999/2001, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 260/2003 [2]. Ti ukrepi so bili uvedeni postopoma, ob upoštevanju vprašanja upravljanja. V skladu s trenutno dostopnimi dokazi obstaja majhna možnost, da trupla živali, starih manj kot dva meseca, ob odstranitvi drobovine in glave vsebujejo visoko stopnjo infektivnosti. Potrebne bi bile nadaljnje spremembe ukrepov izkoreninjenja, da bi rešili težave z mladimi živalmi, ki so se pojavile v nekaterih državah članicah.

(6) Da bi se izognili selitvi drugih, po možnosti okuženih živali pred potrditvijo suma, je primerno uvesti omejitve gospodarstvom, za katere se sumi, da imajo ovce in koze s praskavcem.

(7) Testiranje zahtev z namenom, da bi se povečale omejitve na okuženih gospodarstvih, se je izkazalo za izjemno težavno pri velikih čredah ovc, zato mora biti spremenjeno. Prav tako je primerno razjasniti definicijo ciljnih skupin za tako testiranje.

(8) Splošna pravila glede trgovanja in uvoza semen in zarodkov ovc in koz so določena v Direktivi Sveta 92/65/EGS [3]. Določena pravila TSE glede vstopa semen in zarodkov teh vrst na trg, je treba določiti v tej uredbi.

(9) V skladu s sedanjimi določbami, določenimi z Uredbo (ES) št. 999/2001 o snovi s specifičnim tveganjem, da se izključijo prečni odrastki ledvenih in prsnih vretenc iz seznama snovi s specifičnim tveganjem, se trnasti odrastki teh vretenc, trnasti in prečni odrastki vratnih vretenc in sredinski križnični greben prav tako ne štejejo med snovi s specifičnim tveganjem.

(10) Uredba (ES) št. 999/2001 mora biti primerno spremenjena.

(11) Ukrepi, določeni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za živilsko verigo in zdravje živali –

[1] UL L 147, 31.5.2001, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 876/2004 (UL L 162, 30.4.2004, str. 52).

[2] UL L 37, 13.2.2003, str. 7.

[3] UL L 268, 14.9.1992, str. 54. Direktiva, nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/68/ES (UL L 139, 30.4.2004, str. 320).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloge I, VII, IX in XI k Uredbi (ES) št. 999/2001 se spremenijo v skladu s Prilogo te uredbe.

Člen 2

Uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Točki 3 in 4 Priloge k sedanji uredbi bodo veljale od 1. januarja 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se uporablja neposredno v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. avgusta 2004

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

Priloge I, VII, VIII, IX in XI k Uredbi (ES) št. 999/2001 se spremenijo na naslednji način:

(1) v Prilogi I se točka 2 nadomesti z naslednjim:

„2. Za namene te uredbe bo veljala tudi naslednja definicija:

(a) ‚domoroden primer BSE' je primer bovinega spongiformnega encefalitisa, za katerega ni dovolj jasnega dokaza, da je nastal zaradi infekcije pred uvozom žive živali;

(b) ‚nestrjeno maščobno tkivo' pomeni notranjo in zunanjo telesno maščobo, ki se odstrani med zakolom in razsekom, zlasti svežo maščobo s srca, pleč in ledvic goveda ter maščobo iz klavnic;

(c) ‚kohorta' je skupina goveda, ki vključuje:

(i) živali, rojene v isti čredi kot okuženo govedo, v času 12 mesecev pred ali po datumu rojstva okuženega goveda in

(ii) živali, ki so bile kadar koli v času svojega prvega leta življenja rejene skupaj z okuženim govedom, starim manj kot leto dni;

(d) ‚kazalni primer' je prva žival na gospodarstvu ali pa v epidemiološko določeni skupini, kjer je bila potrjena okužba s TSE.".

(2) Priloga VII se nadomesti z naslednjim:

„*PRILOGA VII*

IZKORENINJENJE TRANSMISIVNIH SPONGIFORMNIH ENCEFALOPATIJ

(1) Poizvedba iz člena 13(1)(b) velja:

(a) v primeru goveda:

— za vse druge prežvekovalce na gospodarstvu, na katerem je bila bolezen pri teh živalih potrjena,

— za obolele samice, njihove potomce, rojene dve leti pred ali po kliničnem začetku bolezni,

— za vse živali kohorte živali, v kateri je bila bolezen potrjena,

— za kraj izvora bolezni,

— za vse druge živali na gospodarstvu, na katerem je bila bolezen pri teh živalih potrjena, ali na drugih gospodarstvih, okuženih s povzročiteljem TSE ali izpostavljenih enaki krmi ali izviru okužbe,

— za razvoz po možnosti okužene krmne mešanice in drugih snovi ali za druge oblike prenosa, preko katerih se povzročitelj TSE prenaša na zadevna gospodarstva ali iz njih;

(b) v primeru ovc in koz:

— za vse druge prežvekovalce na gospodarstvu, razen ovc in koz, na katerih je bila bolezen pri teh živalih potrjena,

— za starše, če so določljivi, in v primeru samic za vse zarodke, jajčne celice in zadnjega potomca samice, pri kateri je bila potrjena bolezen,

— poleg tistih iz druge alineje še za vse druge ovce in koze na gospodarstvu z živaljo, pri kateri je bila potrjena bolezen,

— za možen kraj izvora bolezni in identifikacijo drugih gospodarstev z živalmi, zarodki ali jajčnimi celicami, ki so okuženi s povzročiteljem TSE ali so bili izpostavljeni isti krmi ali izviru okužbe,

— za razvoz po možnosti okužene krmne mešanice in drugih snovi ali za druge oblike prenosa, prek katerih se povzročitelj BSE-ja prenaša na zadevna gospodarstva ali iz njih.

(2) Ukrepi iz člena 13(1)(c) morajo zajemati vsaj:

(a) pokončanje in popolno uničenje goveda v primeru potrditve BSE, ugotovljenega s poizvedbo iz druge in tretje alinee točke 1(a); vendar lahko država članica odloči:

— da se živali iz kohorte, določene v tretji alinei točke 1(a), ne ubije in uniči v primeru, da je bilo dokazano, da te živali niso imele dostopa do iste krme kot okužene živali,

— da odložiti ubijanje in uničenje živali iz kohorte, določene v tretji alinei točke 1(a), do konca njihovega produktivnega življenja, če so to biki iz osemenjevalnih središč in če se zagotovi, da bodo le-ti po smrti popolnoma uničeni;

(b) v primeru potrditve TSE pri ovcah in kozah, morajo ukrepi z dne 1. oktobra 2003, v skladu z odločitvijo pristojnega organa, zajemati:

(i) ubijanje in popolno uničenje živali, zarodkov in jajčnih celic, določenih s poizvedbo, določeno v drugi in tretji alinei točke 1(b) ali

(ii) ubijanje in popolno uničenje živali, zarodkov in jajčnih celic, določenih s poizvedbo, določeno v drugi in tretji alinei točke 1(b), z izjemo:

— reje ovnov genotipa ARR/ARR,

— reje ovc z vsaj enim alelom ARR in brez alela VRQ in naknadno skotenih jagnjet, v primeru da so te rejene ovce v času poizvedbe breje, in njihov genotip ustreza zahtevam tega odstavka,

— ovc z vsaj enim alelom ARR, ki so namenjene le za klanje,

— ovc in koz, mlajših od dveh mesecev, za katere pristojni organ odloči, da so namenjene le za klanje;

(iii) če je bila okužena žival z drugega gospodarstva, se lahko država članica odloči, da na podlagi zgodovine primera uporabi ukrepe za iztrebljanje na izvornem gospodarstvu, poleg ali namesto na gospodarstvu, na katerem je bila potrjena okužba. V primeru, da zemljišča za pašo ne uporablja le ena čreda, se lahko država članica odloči omejiti te ukrepe in dovoli uporabo zemljišča le eni čredi, z utemeljenim upoštevanjem epidemioloških faktorjev. V primeru, da na gospodarstvu ni le ena čreda se lahko država članica odloči omejiti ukrepe za čredo, za katero je bil potrjen pojav praskavca, če je bilo hkrati predvideno, da je bilo preverjeno, da so bile črede izolirane druga od druge in da je širitev okužbe med čredami z direktnim ali indirektnim kontaktom nemogoča.

(c) v primeru potrditve BSE pri ovcah in kozah, ubijanje in popolno uničenje vseh živali, zarodkov in jajčnih celic, določenih s poizvedbo iz od druge do pete alinee točke 1(b).

(3) V primeru, da se sumi pojavitev praskavca pri ovcah in kozah na gospodarstvu države članice, se ostalih ovc in koz tega gospodarstva uradno ne bo smelo premestiti, dokler ne bodo znani rezultati preiskave. V primeru, da obstajajo dokazi, da žival praskavca ni dobila na gospodarstvu, na katerem je bil ugotovljen sum obstoja praskavca pri živali, lahko pristojni organ odloči, da bodo druga gospodarstva ali pa le izpostavljeno gospodarstvo po uradnim nadzorom, odvisno od dostopnih epidemioloških informacij.

(4) Na gospodarstva, na katerih se izvaja uničevanje v skladu s točko 2(b)(i) ali (ii), se lahko uvede le naslednje živali:

(a) ovne genotipa ARR/ARR;

(b) ovce z vsaj enim alelom ARR in brez alela VRQ;

(c) koze, pod pogojem, da:

(i) so na gospodarstvu prisotne le ovce za rejo genotipa, določenega pod točkami (a) in (b),

(ii) so bili po odpremi vsi bivalni prostori živali temeljito očiščeni in razkuženi,

(iii) bo gospodarstvo izpostavljeno okrepljenemu nadzorovanju TSE, vključno s testiranjem vseh koz, starejših od 18 mesecev in:

— bodo na koncu svojega produktivnega življenja zaklana za prehrano ljudi ali

— so umrle ali bile zaklane na gospodarstvu in izpolnjujejo kriterije, določene v Prilogi III, poglavje A, dela II, točke 3.

(5) Na gospodarstvih, na katerih se izvaja uničevanje v skladu s točkama 2(b)(i) ali (ii), se lahko uporablja le naslednje semenske proizvode:

(a) semena ovnov genotipa ARR/ARR,

(b) zarodke z vsaj enim alelom ARR in brez alela VRQ.

(6) Med prehodnim obdobjem, najkasneje do 1. januarja 2006, in z odstopanjem od omejitev iz točke 4(b), s katerimi je težko pridobiti nadomestitev ovc znanega genotipa, se lahko države članice odločijo, da bodo pustile naselitev ovce neznanega genotipa, ki ni breja na gospodarstva iz točk 2(b)(i) in (ii).

(7) Po uvedbi ukrepov na gospodarstvu iz točk 2(b)(i) in (ii):

(a) selitev ovc ARR/ARR z gospodarstev ne bo predmet omejitev;

(b) se ovce z le enim alelom ARR lahko preseli z gospodarstva le v klavnico, za prehrano ljudi ali za uničenje, vendar,

— se lahko ovce z enim alelom in brez alela VRQ, preseli na druga gospodarstva, ki so omejena po naslednji uvedbi ukrepov, v skladu s točko 2(b)(ii);

— se lahko jagnjeta z enim alelom ARR in brez alela VRQ, če se pristojni organ tako odloči, preseli na drugo gospodarstvo, izključno za namene pitanja pred zakolom, če na namembnem gospodarstvu ni ovc in koz, razen tistih, ki jih pitajo pred zakolom in če se živih ovc in koz iz tega gospodarstva ne pošilja na druga gospodarstva, razen za takojšen zakol;

(c) če se država članica tako odloči, se lahko ovce in koze, mlajše od dveh mesecev, preseli z gospodarstva direktno za zakol, za prehrano ljudi; glavo in organe trebušne votline teh živali pa se odstrani v skladu s členi 4(2)(a), (b) ali (c) Uredbe (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (*);

(d) ne da bi to vplivalo na točko (c), se lahko ovce genotipa, ki ni določen v točkah (a) in (b), preseli z gospodarstva le za uničenje.

(8) Omejitve, določene s točkami 4, 5 in 7, se bodo na gospodarstvu še naprej uporabljale obdobje treh let, od:

(a) datuma doseganja statusa ARR/ARR vseh ovc na gospodarstvu ali

(b) zadnjega datuma, ko je bila na gospodarstvu katera koli ovca ali koza ali

(c) v primeru točke 4(c), od datuma začetka okrepljenega nadzorovanja TSE ali

(d) datuma, ko so vsi rejeni ovni na gospodarstvu genotipa ARR/ARR in če imajo vse ovce najmanj en alel ARR in noben alel VRQ, ter če je predvideno, da so bili rezultati testiranj TSE navedenih živali, za čas 18 mesecev, v obdobju treh let, negativni:

— letni vzorec ovc, zaklanih za prehrano ljudi na koncu njihovega produktivnega življenja, v skladu z velikostjo vzorca, navedenega v tabeli v Prilogi III, poglavja A, dela II, točke 4 in

— vseh ovc, določenih v Prilogi III, poglavju A, delu II, točki 3, ki so poginile ali bile zaklane na gospodarstvu.

(*) UL L 273, 10.10.2002, str. 1.

(9) če je pogostost alela ARR znotraj pasme ali gospodarstva nizka ali če je to potrebno, da bi se izognili ožjem sorodstvu, se lahko država članica odloči:

(a) za preložitev uničenja živali, kot je določeno v točkah 2(b)(i) in (ii), do petih let reje;

(b) da bo dovolila naselitev ovc, razen tistih, določenih s točko 4, na gospodarstva, določena s točkama 2(b)(i) in (ii), če predvidevajo, da nimajo alelov VRQ.

(10) Države članice, ki so uvedle odstopanja od točk 6 in 9, bodo Komisiji posredovale poročilo o pogojih in kriterijih, uporabljenih za izdajo odstopanj.".

(3) V Prilogi VIII, se poglavje A spremeni na naslednji način:

(a) naslov poglavja se nadomesti z naslednjim:

„Pogoji za trgovanje z živimi živalmi, semeni in zarodki med državami članicami Skupnosti"

(b) delu I se doda naslednja točka (d):

„(d) od 1. januarja 2005 se bo semena in zarodke ovc in koz:

(i) izbiralo med živalmi, ki so bile neprekinjeno od rojstva ali zadnja tri leta svojega življenja na gospodarstvu ali na gospodarstvih, ki so izpolnjevala zahteve točke (a)(i) ali ki so tri leta ustrezala zahtevam točke (a)(ii) ali

(ii) v primeru semen ovc, genotipa prionskega proteina ARR/ARR, kot je določeno v Prilogi I k Odločbi Komisije 2002/1003/ES (*) ali

(iii) v primeru semen ovc, genotipa prionskega proteina ARR/ARR kot je določeno v Prilogi I k Odločbi 2002/1003/ES.

(*) UL L 349, 24.12.2002, str. 105.".

(4) Priloga IX se spremeni na naslednji način:

doda se poglavje H:

„POGLAVJE H

Uvoz semen in zarodkov ovc in koz

Semena in zarodki ovc in koz, uvoženih v Skupnost od 1. januarja 2005, izpolnjujejo zahteve Priloge VIII, poglavja A(I), točke (d).".

(5) V Prilogi XI, se del A, točka 1(a)(i) nadomesti z naslednjim:

„(i) Lobanja, brez spodnje čeljusti in vključno z možgani in očmi, hrbtenica z izjemo repnih vretenc, trnasti in prečni odrastki vratnih, prsnih in ledvenih vretenc in sredinski križnični greben in krila križnice, vključno z dorzalnimi baznimi gangliji in hrbtenjačo goveda, starega več kot 12 mesecev, mandelji, črevesje od dvanajstnika do rektuma in mezenterij goveda vseh starosti;".